

תהלים עה

TEHILIM 75

This psalm is a prayer for the Final Redemption, when HaKadosh Baruch Hu will bring about the end of evil, and will raise up Israel for ever. Este salmo es una oración por la Redención Final, cuando HaKadosh Baruch Hu pondrá fin al mal y enaltecerá a Israel para siempre.

לְמַנְצִיחַ אֶל תַּשְׁחֵת, מִזְמוֹר לְאַסָּף שִׁיר.

Lamnatze-ach al tashchet, mizmor l'Asaf shir.

For the conductor, Al-Tashchet, a psalm by Asaf, a song.

Para el director del coro, Al-Tashchet, un salmo de Asaf, un cántico.

הוֹדִינוּ לְךָ אֱלֹהִים, הוֹדִינוּ וְקָרוֹב שְׁמֶךָ, סִפְרוּ נִפְלְאוֹתֶיךָ.

Hodinu l'cha Elohim, hodinu v'karov sh'mecha, sip'ru nifl'otecha.

We give thanks to You, Elohim, we give thanks and Your Name is near, they tell of Your marvels.

Te damos gracias, Elohim, Te damos gracias, y Tu nombre está cerca, ellos cuentan Tus maravillas.

כִּי אֶקַּח מוֹעֵד, אֲנִי מֵיִשְׁרִים אֶשְׁפֹּט.

Ki ekach mo-ed, ani meisharim eshpot.

When I take the appointed time, I will judge with uprightness.

Cuando llegue el momento oportuno, juzgaré con rectitud.

נְמוֹגִים אֶרֶץ וְכָל יִשְׁבֶּיהָ, אֲנֹכִי תִכַּנְתִּי עֲמוּדֵיהָ סֵלָה.

N'mogim erez v'chol yosh'veha, tikanti amudeha selah.

When the earth and all its inhabitants are dissolved, it is I that hold its pillars firm, Selah.

Cuando la tierra y todos sus habitantes se disuelvan, soy Yo quien mantengo firmes sus pilares. Selah.

אֲמַרְתִּי לְהוֹלְלִים אֶל תְּהִלּוֹ, וְלִרְשָׁעִים אֶל תְּרִימוֹ קַרְןִּי.

Amarti l'hol'lim al taholu, v'lar'sha-im al tarimu karen.

I say to the boastful, do not boast, and to the wicked, do not raise your horn.

Les digo a los jactanciosos, no se jacten, y a los malvados, no levanten su cuerno.

אֶל תְּרִימוֹ לְמָרוֹם קַרְנֶכֶם, תִּדְבְּרוּ בְצִוָּאר עֲתָקִי.

Al tarimu lamarom karn'chem, t'dab'ru v'tzavar atak.

Do not raise your horn on high, do not speak insolence with a haughty neck.

No levantes tu cuerno en alto, no hables con insolencia ni con altivez.

כִּי לֹא מִמּוֹצֵא וּמִמְעַרְב, וְלֹא מִמִּדְבַּר הָרִים.

Ki lo mimotza umima-arav, v'lo mimidbar harim.

For neither from the east nor the west, nor from the wilderness is anyone raised up.

Porque ni del este ni del oeste, ni del desierto surge nadie que sea exaltado.

כִּי אֱלֹהִים שֹׁפֵט, זֶה יִשְׁפִּיל וְזֶה יָרִים.

Ki Elohim shofet, zeh yashpil v'zeh yarim.

For Elohim is judge, this one He lowers and that one He raises up.

Porque Elohim es el juez; a uno lo humilla y a otro lo exalta.

כִּי כֹס בְּיַד יְהוָה יֵאֱהַרְוֶנָּה וַיִּזֶן חֲמַר מְלֵא מְסָךְ,
וַיִּגַר מִזֶּה, אַךְ שְׂמָרְיָה יִמְצוּ יִשְׁתּוּ כָּל רְשָׁעֵי אֶרֶץ.

Ki kos b'yad Adonai v'yayin chamar male mesech,

vayager mizeh, ach sh'mareha yimtzu yishtu kol rishei aretz.

*For there is a cup in the hand of Adonai with foaming wine, it is full of mixture,
and He pours from it, surely its dregs shall they drain and drink, all the wicked of the earth.*

*Porque hay una copa en la mano de Adonai con vino espumoso, llena de una mezcla,
y Él vierte de ella; ciertamente, todos los malvados de la tierra beberán hasta la última gota.*

וְאֲנִי אֲגִיד לְעֹלָם, אֲזַמְרָה לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב.

Va-ani agid l'olam, azam'rah Lelohei Ya-akov.

But as for me, I shall declare forever, I will sing praises to the Elohim of Jacob.

Pero en cuanto a mí, lo declararé para siempre, cantaré alabanzas al Dios de Jacob.

וְכָל קַרְנֵי רְשָׁעִים אֲגַדֶּעַ, תְּרוֹמָמְנָה קַרְנוֹת צַדִּיק.

V'chol karnei r'sha-im agade-a, t'romamnah karnot tzadik.

And all the horns of the wicked I shall cut off, but the horns of the righteous shall be exalted.

Y cortaré todos los cuernos de los impíos, pero los cuernos de los justos serán enaltecidos.